

# ДАБИША РОМЖИНСКЪ

# ABVILLE MOLDAVE

ГАЗЕТЪ ПОЛИТИКЪ ШИ ЛИТЕРАЛЪ.

GAZETTE POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

ЕШІЙ.

JASSY.

ВКС. Д. Ген. Мирковичъ аз сосит аичъ де ла Борсек, ши плекъ писте катева зиле ла Росіа.

S. Ex. Mr. le général de Mirkovitz vient d'arriver de Borsek et dans quelques jours part pour la Russie.

Мирковичъ ли 22 зѣла anniversary а коронацій М. С. Императѣла Николай Августѣла протектор ачестей цѣрѣ, Д. Тимковски Консѣла М. С. аз принмитъ къвинтиае Христинерѣ. Сара саб фѣкѣт ли ачест прилеж ла Сокола ли гвѣдина гре Ли-ялцатѣлави Домн би страбчитъ фок де артифи-це ла кариле ерѣ де фачѣ ВКС. Г. Д. Ген. Мирко-вичъ, корпусѣла дипломатик ши Новлеса капиталіи.

Mercredi 22 courant, jour anniversaire du couronnement de S. M. L'Empereur Nicolas, auguste protecteur de ce pays, Mr. de Timkowsky consul de S. M. J. a reçu les félicitations d'usage. Le soir il y eut à cette occasion, à Sokola au parc de S. A. S., un brillant feu d'artifice auquel assista S. Ex. M. le général Mirkovitz, le corps diplomatique et la noblesse de la ville.

Ли Ермарѣ Програміи пѣванкѣте прии Бѣлетни-нѣла Офиціал, серварѣ ли троньрѣи пре Лиѣлцатѣ-лави Домн, ва съ се факѣ Дѣминика ли 26 Август.

Conformément au Programme publié dans le bulletin officiel, le Sacre de S. A. S. le prince est fixé à Dimanche le 26 du courant.

Трѣи салве ши сѣнетѣла а тѣтѣрер Клапотни-кор ла зор де зѣи вор вестіи серварѣ зилеи ачестіа. М. С. ва аскѣлата ГФ: Антѣргіе ли Палатѣла Сѣ.В.

Trois salves et le son de toutes les cloches annonceront à la pointe du jour la solennité. S. A. S. entendra la sainte messe dans la chapelle du palais.

Новлеса, Дѣштѣаіи Оуциіи Лѣдѣвѣри сѣ вор пофтіи а сѣ афла ла 10 чѣсѣрѣ ли Бисерика ГФ. Николай. Корпусѣла дипломатик ши стрѣниіи Ли-сѣлѣнаіи вор принми видѣтѣрѣи де ли трѣре ла кафе сѣ.

La noblesse, et les députés de l'assemblée générale seront invités à l'église de St. Nicolas à 10 heures, où il sera établi une tribune pour le corps diplomatique et les étrangers de distinction. Pour cet effet on distribuera des billets d'entrée.

Ли шесѣла фрѣмоасей сѣ ва фаче о литѣргіе ли кипѣла оуенеск пентрѣ Мианциѣ ши кѣлѣрошіи цѣиѣтѣрѣиор. Ир тодѣте чѣлѣладе постѣрѣи поли-тинѣ къ алор шефѣи ши слѣжитѣрѣи сѣ вор адѣна ла 9 чѣсѣрѣи пе піаця ли приѣма Палатѣлави. Госина Мианциѣ де ла фрѣмоаса сѣ ва ли трѣрѣи къ ачест кортеж, кариле ва къпринде бланциле пан ла векѣ катедралѣ а ГФ: Николай.

Dans la plaine de Fromossa aura lieu une messe pour tous les Employés civils et militaires à laquelle assisteront une compagnie d'infanterie, un escadron de cavalerie, et une partie de la milice des districts respectifs.

Л. С. пропѣшит де Пажіи къ Исправникѣла Вѣрциіи ши алци дрегѣторѣи каріи вор дѣче сем-веле Домнеіи, ли кѣлѣнѣрат де Министрѣи ши де Лѣдѣтанциіи, ва мерѣ кѣларе ли трѣе ширѣриле ачестѣи кортеж.

Ce cortège défilera à 10 heures devant le palais de S. A. S. et occupera les rues jusqu'à l'ancienne cathédrale de St. Nicolas. S. A. S. précédé des Pages et des Employés de sa cour qui porteront les insignes princiers, entouré des Ministres et des aides de camp, traversera à cheval les rangs du cortège.

Госина ла Бисерикѣ, Л. С. сѣ ва ли тимпи-на ла придвор де Преосфинцитѣла Митрополит ши де Преосфинциіи Епископѣи, ши дѣлѣ рѣганѣниле орѣдѣнѣте дѣлѣ ли адѣнс типик, Л. С. ва фаче цѣрѣмѣнтѣла орѣдѣнит прии нѣла Лѣшѣзѣмѣнт ши лиценѣкинѣ ли адѣнтѣ ли алтарѣлави ва принми ГФ: Еписѣре, ши ли минѣтѣла сѣрѣи пе Трон И-фанте-риѣ ва фаче о ли трѣнтѣ салѣ.

Arrivé à l'église, S. A. S. sera reçu au portique par LL. Eminences le Métropolitain et les évêques diocésains, et après les prières accoutumées elle prêtera le serment prescrit par les nouvelles institutions, à genoux devant l'autel recevra la 1<sup>re</sup> Onction, et, conduit par le haut clergé, montera sur le trône. L'infanterie établie sur la place donnera une triple salve.

Преосф: Г. Пѣринѣле Митрополитѣла ва фаче би кѣлѣнт ли кѣнѣла къ би цѣрѣмѣнт

S. Em. le Métropolitain prononcera un discours qui sera suivi de la prestation du serment





Ла Квартирѣл Генерал Циордіа дн 27 Юліе 1834  
ла 11 чѣсѣрї де кѣ сара.

(Исквант) Дон-Жозе-Рамон-Родил.

О скрисоре де ла Мадрид дн 30 днцінцѣх  
Бригадїе:

Толѣ лѣарѣ аминте саѣ цантит асѣпра гвти-  
рларо Вандерї де Прокбраторї Ожт оаминї каре  
зук ка ачѣста адѣнаре ва фї конститѣта, дн-  
са ачѣста нѣ есе вѣдникѣ де крѣднїцї; фїнд  
ка Д. Торенѣ аѣ авѣт маре днрѣбрїре дн ачѣста.

Ваталонїа де сеѣ саѣ рѣднкат ла вестѣ со-  
сирїї лѣї Дон Карлос. Есте не дндошав кѣ Генера-  
лѣ Ландер ва гвтї дн сїп спре а сїпѣне пе Кар-  
лнстї. Нѣ есте кѣ нѣтнїцѣ а твгвдѣї кѣ со-  
сирѣ лѣї Дон Карлос аѣ днмблїцит нѣтерѣ нї-  
сѣргенцїларо, днса ачѣста днмблїре каре ар фї  
фодрте днспїямнїтѣтсоре дн шѣсѣрїле Касїлїн  
нѣ ажѣтѣ нїчї де нѣм лѣї Зѣмалакарегї, кѣрѣїа  
стрѣмторѣ локѣлїї нѣ гвртѣ а цннїѣ днпрѣвнате  
корпосѣрїї нѣмгросе.

Оѣ аѣде кѣ шрѣволѣцїе сар фї днченѣт дн Ва-  
талонїа, шї кѣ Генералѣ Ландер, карїле нїнѣ а-  
нѣма аѣ октѣрѣвїт провинїа ачѣста, ар фї дн-  
цїнцѣт, кѣ нѣ маї поате днмѣрна ачѣстѣ порнїре.

Генералѣ Фїгероа аѣ сосїт ла Бѣтелѣ кѣ о  
колонѣ де 4000 оаменїї, дн време кѣнд Родїл мер-  
чѣ асѣпра Зрѣах прїн Бастан. Жорегѣї ла Внїа  
Франка шї Еспартеро ла Салватїера вѣр днмфїн-  
ца оарекаре Бнелтїре, прїн ачѣста арміа Карлн-  
стѣ сѣ ва днкѣнїцїра, шї партизанїї лор сѣ афла  
дн маре спїймѣ.

Оѣ днсїамнїѣх кѣ Дон Карлос нѣ сѣ траѣе  
спре марїнїѣ Францїї, чї днрѣт спре Внїа Фран-  
ка, ка кѣм ар авѣ сїпопос а петрече дрѣмѣл чел  
маре де Внторїа днтрѣ Внїа-Франка шї Толѣза  
спре а нѣтѣ днтрѣ дн Бнскоїа. Сар нѣтѣ  
днса ка Зѣмалакарегї сѣѣ о алтѣ парте ал  
армії Карлнсте сѣ маї кѣспрїндѣ днкѣ Ленза,  
Бразѣм шї мѣнїїї чїї марї афлѣторї спре Норд-  
Ост де Пампелѣна.

Нѣ снѣн кѣ Родїл ар фї днтрѣт ла Бнсондо  
дн Брїнарѣ а вре Бнїей вѣтвїлїї, сар нѣтѣ соко-  
тї кѣ Зѣмалакарегї наѣ афлат кѣ кале а сѣ нѣ-  
тѣ апарѣ дн валѣ де Бастан, шї кѣ сар фї  
трѣс днннїтѣ нѣтерїї днтрѣнїте алѣї Родїл  
прїн вре о мншкаре днтрѣ мѣнїїї че петрѣк ачѣста  
парте а Наварїї.

Жѣрналѣрїле Карлнсте Брмѣхѣ а адеверїї кѣм-  
ка Родїл сѣ афла днкѣнїцїрат ла Пампелѣна дн  
апронїере де дн тѣн.

дѣтс auxquels on n'a jamais décerné assez d'éloges :

Quartier-général de Ciordia, le 27 juillet  
1834, à onze heures du soir.

Signé Don Jose Ramon de Rodil. »

Une lettre de Madrid, du 30, porte :

» Les dispositions de la Chambre des procu-  
radores occupent tous les esprits. Il y a des gens  
qui prétendent que cette assemblée va se dé-  
clarer constituante; mais cela est très invraisem-  
blable, car jusqu'à présent M. de Toreno y a  
exercé une grande influence.

» La Haute-Catalogne s'est émue au bruit de  
l'arrivée de don Carlos. On ne doute pas que  
le général Llander ne trouve moyen de réduire  
la faction carliste.

» On ne peut pas se dissimuler que l'arrivée  
de don Carlos a augmenté les forces des insurgés;  
mais cette augmentation, qui serait très-dange-  
reuse dans les plaines de la Castille, n'ajoute  
guère aux moyens de Zumalacarreguy, auquel  
la configuration du terrain ne permet pas de  
tenir réunis des corps nombreux.

On dit qu'un soulèvement a éclaté en Ca-  
talogne, et que le général Llander, qui jusqu'à  
présent avait contenu cette province, aurait fait  
savoir qu'il n'était plus maître du mouvement. »

Le général Figuera est arrivé à Bételu avec  
une colonne de 4,000 hommes, pendant que  
Rodil marchait sur Urdach par le Bastan. Jaure-  
guy à Villa-Franca et Espartero à Salvatierra  
compléteront un mouvement qui doit entourer  
l'ennemi. Les carlistes sont consternés. »

Il est à remarquer que don Carlos n'a pas  
fait retraite vers la frontière, mais dans la di-  
rection de Villafranca, comme s'il avait dessein  
de traverser la grande route de Vittoria entre  
Villafranca et Torlosa pour gagner la Biscaye. Il  
est possible néanmoins que Zumalacarreguy, ou  
bien une partie de l'armée carliste occupe encore  
Leyza, Erasmus et le groupe des hautes monta-  
gnes qui sont au Nord-Est de Pampelune.

On ne dit pas que Rodil soit entré à Elison-  
do à la suite d'un combat, on pourrait suppo-  
ser que Zumalacarreguy n'a pas cru pouvoir tenir  
dans la vallée de Bastan, et qu'il aura esquivé  
le gros des forces de Rodil par quelque mouve-  
ment à travers les chaînes diverses qui entrecou-  
pent cette partie de la Navarre.

Les journaux carlistes continuent à affirmer  
que Rodil est bloqué dans Pampelune à une  
portée de canon.